

Vispārīgie preču iegādes nosacījumi paredzēts komerciālām būvniecības darbībām

ABM 07

Šos nosacījumus ir izstrādājusi Būvlīgumu komiteja [Föreningen Bygghandels Kontraktskommitté (BKK)] un Zviedrijas Būvmateriālu ražotāju organizāciju federācija [Bygghandelsindustrierna], proti, Zviedrijas Saliekamā betona federācija [Betongvaruindustrin], Zviedrijas Būvmateriālu ražotāju asociācija – Plastmasas materiālu ražotāju asociācija IBggmat. Ķīmisko vielu federācija [Plastoch Kemiföretagen], Zviedrijas mežrūpniecības federācija [Skogsindustrierna] Zviedrijas Koksnes un mēbeļu rūpniecības federācija [TMF – Trä- och Möbelindustriförbundet], Swedisol, Zviedrijas plakano stiklu asociācija [Svensk Planglasförening asociācija, Zviedrijas Vendust Association of Air, Vensk Planglasförening] Zviedrijas gatavā jauktā betona asociācija [Svenska Fabriksbetongföreningen – (SFF)] un Zviedrijas minerālmateriālu ražotāju asociācija [Sveriges Bergmaterialindustri]. Sarunās ir piedalījušies arī Zviedrijas Būvmateriālu un metālizstrādājumu tirgotāju asociācija [Sveriges Byggoch Järnhandlareförbund (SBJF)].

Sākotnējie noteikumi

1. ABM 07 ir izmantoti "pamatnosacījumi", lai ļautu pusēm vienoties par regulējumu, kas atšķiras no ABM 07 paredzētā. Tie ir apzīmēti ar formulējumu "ja vien nav panākta cita vienošanās" vai līdzīgu formulējumu.
ABM 07 piemērošanā tiek izmantotas šādas definīcijas:
Pirkuma summa: cena bez pievienotās vērtības nodokļa par visām precēm, kuras saskaņā ar līgumu jāpiegādā projektam vai piegādes vietai.
Rakstveidā: informācija, ko var nolasīt un uzglabāt. Šādas informācijas nosūtīšanas metožu piemēri ir pasts, fakss un e-pasts.
2. Ja vien turpmāk nav noteikts citādi vai puses nav vienojušās citādi, piemēro Iepirkumu likumu.
3. Ja Pārdevēja piedāvājums atšķiras no Pircēja pieprasījuma, tas ir skaidri jānorāda piedāvājumā. Pretējā gadījumā piemēro pieprasījumā noteikto, ja vien apstākļi nepārprotami neliecina par pretējo.
4. Ja vien nav norādīts citādi, pretendenta piedāvājums ir saistīts vienu mēnesi no piedāvājuma iesniegšanu.
5. Papildus iespējama aizsardzībai saskaņā ar intelektuālā īpašuma tiesību aktiem vai Komerclīgumu likumu, dokumentu, kas satur priekšlikumus un idejas un ko iesniegusi puse, kas uzaicina vai iesniedz piedāvājumu, otra puse nedrīkst izmantot bez piedāvājuma iesniedzējas puses piekrišanas, izņemot attiecībās starp pretendentu un pusi, kas uzaicina iesniegt piedāvājumu.
Ja paredzētajā iepirkuma objektā pretendenta piedāvājums nav pieņemts un nav saņemta tā piekrišana, un tas sniedz pretendentam finansiālu labumu,

konkursa rīkotājs, konkursa rīkotājs maksā pretendentam saprātīgu finansiālu kompensāciju.
6. Ja vien nav panākta cita vienošanās, Pārdevējam ne vēlāk kā piegādes brīdī ir jāpiegādā montāžas, ekspluatācijas, apkopes un uzturēšanas instrukcijas zviedru valodā tādā apmērā, kas atbilst preču raksturam.
7. Puse ir atbildīga par likumā noteikto noteikumu ievērošanu tiktāl, ciktāl tie attiecas uz puses uzņēmumu.
8. Visām personām, kas atrodas būvlaukumā vai veic piegādi uz to, ir pienākums valkāt vārda nozīmīti, kurā norādīts valkātāja vārds un darba devējs, kā arī nēsāt līdzīgu personu apliecinājošu dokumentu, piemēram, piemēram, autovadītāja apliecības vai personas apliecības veidā.
Ja vien nav panākta cita vienošanās, Pārdevējs maksā līgumsodu par katru ziņoto gadījumu, kad kāds no viņa darbiniekiem vai Pārdevēja izmantotā pārvaldītāja darbinieks pārkāpj iepriekšējās rindkopas noteikumus. Līgumsods ir 500 Zviedrijas kronas par personu dienā.

Komentārs
Noteikuma mērķis ir vienkāršot personu identificēšanu vietnē.
Nav iebildumu pret to, ka informācija par personas vārdu, uzvārdu un darba devēju tiek sniegta citādi, nevis ar vārda nozīmīti, piemēram, apzīmējot apģērbu.

Transports un saņemšana

9. Pārdevējam savlaicīgi pirms piegādes jāsniedz Pircējam svarīga informācija par preču transportēšanu un saņemšanu.
Ja Pārdevējs ir atbildīgs par transportēšanu, Pircējs nekavējoties informē Pārdevēju, ja transportēšana nevar notikt Pārdevēja norādītajā veidā.
Ja Pircējs to neizdara, viņš ir atbildīgs par to, lai piekļuves ceļi, kas savieno objektu, un apstākļi objektā ļautu veikt piegādi Pārdevēja noteiktajā veidā. Pārdevēja pienākums ir arī iegūt nepieciešamās zināšanas par apstākļiem, kas ir svarīgi pārvaldījuma pabeigšanai.

Komentārs ABM
07 nesatur piegādes nosacījumus. Dažādu piegādes nosacījumu piemēri, no kuriem puses var izvēlēties, ir ietverti "Leve-ransklauseler för Bygghandelen" [Piegādes klauzulas būvniecības nozarē] un "INCOTERMS".

Tiesības uz termiņa pagarinājumu

10. Pusei ir tiesības uz piegādes termiņa pagarinājumu, ja pirkuma pabeigšanu kavē pretējās puses apstākļi vai apstākļi, kas nav puses kontrolē, vai citi apstākļi, ko puse nav izraisījusi, un kurus tā nevarēja paredzēt un kuru sekas tā saprātīgi nevarēja novērst. Lai pastāvētu tiesības uz šādu pagarinājumu, pusei ir nekavējoties jāpaziņo otrai pusei par šķērslī.

Atbildība kavēšanās gadījumā

11. Pusei nekavējoties jāinformē pretējā puse, ja apstākļi, kurus puse ir paredzējusi vai tai vajadzēja paredzēt, izraisīs kavēšanos, vienlaikus norādot, kad var notikt piegāde vai saņemšana.
12. Ja vien rakstiski nav panākta cita vienošanās, Pārdevējs par katru nedēļu vai nedēļas daļu, par kuru viņš pārsniedz saskaņoto preču piegādes datumu, maksā līgumsodu 2% apmērā no pirkuma summas vai no tās pirkuma summas daļas, kas attiecas uz nolīgto un nokavēto daļējo piegādi. Pretējā gadījumā, piemēram, saistībā ar apakšpasūtījumu saskaņā ar gada līgumu vai pamatnolīgumu, līgumsods tiek aprēķināts no tās pirkuma summas daļas, kas attiecas uz apakšpasūtījumu un nokavēto piegādi.

Līgumsods par kavējumu saskaņā ar šo punktu ir jāmaksā vismaz 2000 SEK apmērā par katru nedēļu vai nedēļas daļu. Tomēr Pārdevējs nav atbildīgs par līgumsodu par kavējumu, kas pārsniedz desmit nedēļas.
Ja Pārdevējs spēj savlaicīgi piegādāt tikai noteiktu daļu no saskaņotās piegādes, visa piegāde tiek uzskatīta par nokavētu, līdz ir piegādāta saskaņotā daļa. Ja šādā gadījumā Pārdevējs rakstiski ir informējis Pircēju par daudzuma iztrūkumu un Pircējs pirms saskaņotā piegādes datuma ir rakstiski piekritis pieņemt samazināto daudzumu, Pārdevējs ir atbildīgs – ar nosacījumu, ka samazinātais daudzums tiek piegādāts laikā – tikai par līgumsoda samaksu, pamatojoties uz to pirkuma summas daļu, kas attiecas uz atlikušo daudzumu.
13. Preču saņemšanas kavēšanās gadījumā Pircējs maksā Pārdevējam kompensāciju par zaudējumiem, kas radušies šādā veidā. Šāda kompensācija ir izmaksājama ne vairāk kā 20% apmērā no pirkuma summas vai no tās pirkuma summas daļas, kas attiecas uz saskaņoto un aizkavēto daļējo piegādi. Apakšpasūtījuma gadījumā saskaņā ar gada līgumu, pamatnolīgumu vai tamlīdzīgu līgumu maksimālā summa tiek aprēķināta no tās pirkuma summas daļas, kas attiecas uz apakšpasūtījumu un aizkavēto saņemšanu. Tomēr kompensācija saskaņā ar šo punktu vienmēr ir izmaksājama vismaz 2000 SEK apmērā par katru kavēšanās gadījumu.
14. Papildus 12. un 13. punkta noteikumiem pusei nav tiesību uz zaudējumu kompensāciju kavēšanās gadījumā, izņemot atcelšanas gadījumu, kā noteikts turpmāk.
15. Pusei ir tiesības atcelt pirkumu attiecībā uz precēm, kas nav piegādātas vai saņemtas noteiktajā laikā, ja kavējumam ir būtiska nozīme tai un pretējā puse to ir sapratusi vai tai vajadzēja saprast.
Ja kavējums attiecas uz precēm, kas tiks ražotas vai iegādātas īpaši Pircējam saskaņā ar viņa norādījumiem vai pieprasījumiem, un Pārdevējs citādi nevar izmantot preces bez būtiskiem zaudējumiem, Pircējs var atcelt pirkumu tikai tad, ja kavējuma dēļ ir zaudējies savu pirkuma mērķi vai ja cits pārdevējs ir apņēmis piegādāt līdzīgas preces pirms jaunā piegādes datuma, ko Pārdevējs paziņojis saskaņā ar 11. punktu. Ja Pārdevējs nepaziņo par kavējumu vai piegāde netiek veikta laikā, kas norādīts, paziņojot par kavējumu, Pircējam tomēr ir tiesības atcelt pirkumu, kā noteikts pirmajā rindkopā.

- Ja maksimālais kavējuma laiks saskaņā ar 12. punktu tiek pārsniegts, Pircējs ir tiesības atcelt pirkumu.
Ja pirkumu nevar pabeigt saprātīgā termiņā 10. punktā paredzēto apstākļu dēļ, puse var atcelt pirkumu tiktāl, ciktāl tā pabeigšana ir kavēta. Šādas atcelšanas gadījumā papildu sankcijas var pieprasīt tikai tad, ja ir iesaistīti apstākļi pretējās puses pusē un tos ir izraisījis pretējā puse.
16. Ja aizkavētas preces ir saistītas ar jau piegādātām precēm vai precēm, kas jāpiegādā vēlāk, tādā veidā, ka tas radītu būtiskas neērtības piegādātājam
Ja pusei ir tiesības atcelt pirkumu, ja tā daļēji ievēro pirkumu, pirkumu var atcelt pilnībā.

17. Ja kāda no pusēm atceļ pirkumu kavējuma gadījumā, tai ir tiesības uz kompensāciju par zaudējumiem, kas radušies pēc atcelšanas. Zaudējumi, ieskaitot kompensāciju saskaņā ar 12. vai 13. punktu, kopā nedrīkst pārsniegt pirkuma summu.

Reģistrācijas pārbaude

18. Precēm jāpievieno pavadzīme.
Kad preces tiek piegādātas Pircējam, viņam tās jāpārbauda atbilstoši piegādes pavadzīmi un jāpārbauda preces, vai tām nav ārēji redzamu defektu.
Kad preces tiek izpakotas vai citādi pirms preču uzstādīšanas, saņemšanas pārbaude jāveic ar rūpību, kas atbilst pirkuma un preču veidam.

- Ja preces ir piegādātas līguma darbiem, kuriem paredzēta galīgā pārbaude vai cita veida nodošana, Pircējam pēc izpakošanas un pirms uzstādīšanas jāpārbauda, vai precēm nav redzamu bojājumu un acīmredzamu defektu.

pēc tam tiks pabeigts ar galīgo pārbaudi vai citu Pircēja līguma apstiprinājumu. darbi.

Sūdzības

19. Pircējs nevar apgalvot, ka precēm ir defekts, ja vien viņš nav paziņojis Pārdevējam par defektu (iesniedz sūdzību) zemāk norādītajos termiņos.
- Par defektu, kas ir pamanīts vai kam vajadzēja būt pamanītam, kad preces tika piegādātas Pircējam, sūdzība jāiesniedz nedēļas laikā pēc tam un pirms preču uzstādīšanas. Ja var pieņemt, ka defekts ir radies transportēšanas laikā, un preces ir parakstītas atsevišķā pavadzīmē, par defektu nekavējoties jāpaziņo arī pavadātājam.

Pretējā gadījumā par defektu ir jāsūdzas saprātīgā termiņā pēc tam, kad tas ir pamanīts vai tam vajadzēja būt pamanītam, vai citādi ir kļuvus zināms Pircējam citas puses sūdzības rezultātā.

Komentārs

“Sūdzība no citas puses” var ietvert Pircēja darba devēja iesniegto sūdzību, parasti pārbaudot līgumā paredzētos darbus. Pircējam nekavējoties jāiesniedz sūdzība Pārdevējam, ja pārbaudes laikā iebildumi, pēc Pircēja domām, ir saistīti ar preču defektiem.

Pārdevēja atbildība par defektiem

20. Ja vien nav panākta cita vienošanās, piemērojami šādi noteikumi:
- Atbildības periods ir desmit gadi, kas tiek aprēķināti no preču nodošanas brīža, un tas sākas ar piecu gadu garantijas periodu. Ja preces ir paredzētas līgumdarbi, kuriem jāveic galīgā pārbaude vai kuri citādi jānodod Atbildības periods un garantijas periods tiks aprēķināts no līgumdarbu apstiprināšanas datuma. Līgumdarbu veicējam piegādāto preču atbildības periods un garantijas periods tomēr beigsies attiecīgi ne vēlāk kā vienpadsmit gadus un sešus gadus pēc preču nodošanas.
- Pārdevējs ir atbildīgs par defektiem, kas parādās un par kuriem tiek ziņots atbildības periodā. Tomēr par defektiem, kas parādās pēc garantijas perioda beigām, Pārdevējs ir atbildīgs tikai tad, ja defekts ir būtisks un ir pierādīts, ka tas radies Pārdevēja nolaidības dēļ.
- Garantijas atbildība nozīmē Pārdevēja pienākumu novērst defektus, kas parādās garantijas laikā. Tomēr Pārdevējs nav atbildīgs par defektiem, kas radušies nepareizas montāžas vai uzstādīšanas, nepietiekamas apkopes, nepareizas ekspluatācijas, nolaidības, nepareizas lietošanas vai citu Pircēja vainas dēļ radušos apstākļu dēļ.
- Pircējam ir pienākums veikt un dokumentēt saskaņotos apkopes un apkalpošanas pasākumus. Ja garantijas laikā Pārdevējs uzskata, ka viņš nav atbildīgs par ziņoto defektu, viņam ir jāpierāda, ka preces atbilst līgumam, un jāpierāda varbūtība, ka ziņotais defekts ir radies Pircēja pusē esošu apstākļu dēļ.

Komentārs

Piegādes līgumdarbiem notiek pirms līgumdarbu apstiprināšanas. ABM 07 noteikumi paredz, ka intervāls starp šiem notikumiem nepārsniedz vienu gadu. Šāds piegādātāja atbildības ierobežojums iepriekš ABM nebija iekļauts.

21. Pēc sūdzības saņemšanas Pārdevējs nekavējoties un bez maksas Pircējam novērš defektus vai veic jaunu piegādi. Ja bez turpmākas izmeklēšanas Pārdevējs var pierādīt, ka defekta nav, viņam ir tiesības uz saprātīgu kompensāciju par radušajiem izdevumiem.
22. Ja Pārdevējs nekavējoties nenovērš defektu vai neveic jaunu piegādi, Pircējam ir tiesības pēc Pārdevēja paziņošanas saņemt kompensāciju par saprātīgām izmaksām, kas radušās pašam novēršot defektu, vai uz cenas samazinājumu, kas līdzvērtīgs defekta apmēram.
23. Ja defektu novēršana vai jauna piegāde nav iespējama vai nenotiek saprātīgā termiņā pēc sūdzības iesniegšanas, Pircējs var atcelt pirkumu attiecībā uz bojātajām precēm, ja defekts ir būtiski svarīgs Pircējam un Pārdevējs par to zināja vai tam vajadzēja zināt. Ja Pircējs atsakās no pirkuma attiecībā uz bojātajām precēm, viņš vienlaikus var atcelt pirkumu attiecībā uz agrākām vai vēlākām piegādēm, ja to savstarpējās saistības dēļ viņam būtu radušās ievērojamas neērtības.

ievērojot šo piegāžu iegādi.

24. Ja Pārdevējs ir atbildīgs par preču defektu, viņam ir arī pienākums segt izmaksas, kompensācija par zaudējumiem, kas radušies defekta rezultātā.
- Pārdevēja atbildība par kompensācijas izmaksu saskaņā ar šo punktu ir ierobežota līdz 15% no pirkuma summas vai lielākai summai, ko sedz Pārdevēja civiltiesiskās atbildības apdrošināšana kopā ar piemērojamo apdrošinājuma ņēmēja pašrisku. Šis ierobežojums neattiecas uz defekta noteikšanas izmaksām, piekļuves izmaksām remontētām vai nomainītām precēm un to uzstādīšanas izmaksām, kā arī izmaksām, kas radušās remonta vai nomaiņas rezultātā.
- Par zaudējumiem, kas radušies rūpnieciskās ražošanas vai citas komercdarbības apturēšanas vai traucējumu dēļ, kompensācija izmaksājama tikai tad, ja tiek pierādīts, ka zaudējumi radušies Pārdevēja rupjas neuzmanības dēļ.
- Pārdevējs nav atbildīgs par kompensāciju saskaņā ar šo punktu, ja viņš var pierādīt, ka ir bijuši šķēršļi nebojātu preču nodošanai, piemēram, 10. punktā minētie, un Pārdevējs par to ir informējis Pircēju saskaņā ar tā paša punkta noteikumiem.

Atbildība par preces, kas atrodas puses pārziņā utt.

25. Puse ir atbildīga par zaudējumiem, kas nodarīti tās nolaidības vai nepietiekamas rūpības dēļ materiāliem, precēm vai iekārtām, kuras tai nodrošinājuši pretējā puse, ja vien tā nevar pierādīt, ka zaudējumi nav radušies tās nolaidības dēļ.

Apdrošināšana

26. Ja vien citos līguma dokumentos, kas attiecas uz Pārdevēja apdrošināšanu, nav noteikts citādi, piemērojami šādi noteikumi:

Pārdevējam garantijas laikā, ieskaitot periodu pēc preču nodošanas, ir jābūt parastajai civiltiesiskās atbildības apdrošināšanai, kas sedz zaudējumus, kas radušies preču defektu dēļ. Apdrošināšanas summai jābūt ne mazākai par divsimt reizēm lielākai par cenas bāzes summu, un apdrošinājuma ņēmēja pašrisks nedrīkst pārsniegt cenas bāzes summu trīs reizes.

Pārdevējam pēc Pircēja pieprasījuma ir jāsniedz Pircējam pierādījumi, ka pastāv saskaņotā apdrošināšana. Ja Pārdevējs to neizdara, Pircējs pats var noslēgt apdrošināšanas līgumu uz Pārdevēja rēķina.

Zaudējuma gadījumā Pārdevēja pienākums ir izmantot saskaņoto apdrošināšanu.

Līguma pārkāpuma risks

27. Ja pēc pirkuma kļūst skaidrs, ka kāda cita rīcība vai finansiālais stāvoklis Ja puses saistības ir tādas, ka pastāv nopietns iemesls uzskatīt, ka tā neizpildīs būtisku daļu no savām saistībām, pretējā puse ir tiesīga savā ziņā apturēt izpildi un aizturēt savu izpildi, kā arī pieprasīt apmierinoša nodrošinājuma sniegšanu vienošanās pienācīgai izpildei. Puse, kas ir apturējis savu izpildi vai kavējis preču nosūtīšanu, atsāk izpildi, ja pretējā puse sniedz pieņemamu nodrošinājumu savai izpildei. Ja galvojums netiek sniegts nekavējoties, puse, kas pieprasījusi galvojumu, var atcelt pirkumu attiecībā uz to daļu, kas nav izpildīta.
- Pusei ir tiesības atcelt pirkumu, iepriekš nepieprasot galvojumu, ja pretējā puse tiek pasludināta par bankrotējušu vai citādi maksātnespējas rezultātā no tās nevar sagaidīt savu saistību izpildi saskaņā ar līgumu.
- Ja Pircējs atceļ pirkumu attiecībā uz daļu piegādi, viņam ir tiesības vienlaikus atsaukt arī agrākas vai vēlākas piegādes, ja to savstarpējās saistības dēļ pirkuma izpilde attiecībā uz šīm piegādēm viņam radītu būtiskas neērtības.

Cena

28. Fiksēta cena, kas netiek indeksēta, tiek koriģēta, ņemot vērā gan izmaksu izmaiņas, kas radušās valsts iestāžu darbību rezultātā, un izmaksu izmaiņas, ko izraisījis karš vai cita līdzīgas ietekmes krīzes situācija, kas attiecas uz precēm nepieciešamajām piegādēm vai pakalpojumiem, kā arī izmaksu izmaiņas, kas radušās precēs iekļauto materiālu neparastu cenu izmaiņu dēļ. Norunātās cenas koriģēšana tomēr ir atļauta tikai tad, ja izmaksu izmaiņas ir bijušas neparedzamas un būtiski ietekmē preču kopējās izmaksas.

Maksājums un ierobežojums

29. Pārdevēja prasījumiem piemēro trīs mēnešu noilguma termiņu, kas tiek aprēķināts no preču nodošanas ekspluatācijā dienas. Tomēr, ciktāl Pārdevēja prasījumi attiecas uz sākotnēji saskaņoto pirkuma summu vai pievienotās vērtības nodokli, piemēro 21 mēneša noilguma termiņu, kas tiek aprēķināts no preču nodošanas ekspluatācijā dienas. Ja preces ir paredzētas līgumdarbiem, noilguma termiņi tiek aprēķināti no līgumdarbu apstiprināšanas dienas. Tomēr Pārdevējam ir tiesības uz samaksu tādā apmērā, kādā Pircējam ir tiesības uz samaksu no sava darba devēja.
- Ja Pārdevējs var pierādīt, ka viņš nezina ja un viņam nevajadzēja zināt par savu prasību, noilguma termiņš tiek aprēķināts kā trīs mēneši no dienas, kad viņam pirmo reizi vajadzēja zināt par to. Tomēr noilguma termiņš nekad netiek pagarināts ilgāk par diviem gadiem, skaitot no līguma darbu apstiprināšanas dienas.
- Pēc noilguma termiņa pārtraukšanas iestājas jauns divu gadu noilguma termiņš.

30. Rēķins jāapmaksā 30 dienu laikā no tā saņemšanas dienas. Apmaksa nenozīmē preču apstiprināšanu.
- Ja Pircējam ir pamatotas prasības pret Pārdevēju saistībā ar pirkumu, Pircējs var ieturēt tādu maksājuma daļu, kas ir līdzvērtīga prasījumam.
31. Ja maksājums netiek veikts noteiktajā laikā, par nokavētiem maksājumiem maksājami procenti saskaņā ar Procentu likumu. Summām, ko Pircējs ieturējis saskaņā ar 30. punktu, procenti par nokavētiem maksājumiem tiek aprēķināti no dienas, kad maksājums būtu bijis jāveic.

Atteikums 32. Pircējam

ir tiesības atcelt pasūtījumus par precēm, kas nav piegādātas. Atceļot pasūtījumu, Pircējs atlīdzina Pārdevēja izmaksas par atceltajām precēm un maksā saprātīgu kompensāciju par ngūto peļņu, ja Pārdevējs nevar saņemt kompensāciju. par to, pārdodot citai pusei vai kādā citā veidā.

Produkta drošība

33. Pārdevējs ir atbildīgs Pircēja priekšā par izmaksām, kas radušās saskaņā ar Preču drošības likumu pret Pircēju izdotā aizlieguma dēļ, ja aizliegums ir saistīts ar pirkumā iekļauto preču īpašībām.

Strīds

34. Ja vien puses nav vienojušās citādi, piemērojami šādi noteikumi. Strīdi, kas izriet no līguma, tiek risināti Zviedrijā, piemērojot Zviedrijas nacionālos tiesību aktus. Ja strīda summa nepārprotami nepārsniedz 150 reizes lielāku cenas bāzes summu bez pievienotās vērtības nodokļa, strīds tiek risināts publiskā tiesā. Citos gadījumos strīdi tiek risināti šķīrētīesā saskaņā ar Zviedrijas šķīrētīesas likumu. Ar cenas bāzes summu tiek domāta cenas bāzes summa prasības celšanas brīdī.

Komentārs

Pusēm jāvienojas, ka strīdi tiks izskatīti ar citiem līdzekļiem, piemēram, ar vienkāršotu strīdu izšķiršanu saskaņā ar AB 04 10. nodaļas 1. pantu vai ar mediācijas palīdzību saskaņā ar Stokholmas Tirdzniecības palātas Mediācijas institūta noteikumiem.

Šis ir zviedru vispārējo nosacījumu ABM 07 tulkojums. Ja tulkojums atšķiras no zviedru teksta, piemērojams zviedru teksts.